

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 28. svibnja 2018. uputio Tribunale di Milano (Italija) – Avv. Alessandro Salvoni protiv Anne Marije Fiermonte**

**(Predmet C-347/18)**

(2018/C 285/42)

*Jezik postupka: talijanski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunale di Milano

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Avv. Alessandro Salvoni

*Tuženik:* Anna Maria Fiermonte

**Prethodno pitanje**

Treba li članak 53. Uredbe (EU) br. 1215/2012<sup>(1)</sup> i članak 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da im se protivi to da sud porijekla kojem je podnesen zahtjev za izdavanje potvrde iz članka 53. Uredbe (EU) br. 1215/2012 u odnosu na konačnu odluku, može izvršavati ovlasti po službenoj dužnosti u svrhu utvrđivanja povrede odredbi iz poglavlja II. odjeljka 4. Uredbe Bruxelles La kako bi potrošača obavijestio o eventualno utvrđenoj povredi i omogućio mu da, imajući na raspolaganju potrebne informacije, procijeni mogućnost korištenja pravnog lijeka iz članka 45. te uredbe.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 351, str. 1.)(SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 11., str. 289.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. svibnja 2018. uputio Juzgado de Primera Instancia de Reus (Španjolska) – Jaime Cardus Suárez protiv Catalunya Caixa S.A.**

**(Predmet C-352/18)**

(2018/C 285/43)

*Jezik postupka: španjolski*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Juzgado de Primera Instancia de Reus

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Jaime Cardus Suárez

*Tuženik:* Catalunya Caixa S.A.

**Prethodna pitanja**

1. 1.1 Treba li članak 1. stavak 2. Direktive 93/13<sup>(1)</sup> tumačiti na način da se na ugovornu odredbu koja sadržava zakonom uređeni službeni indeks, IRPH, ne primjenjuju odredbe direktive čak i kada se navedeni indeks ne mora primijeniti bez obzira na izbor stranaka, niti je ta odredba dopunske naravi u slučaju da ne postoji dogovor između stranaka?
- 1.2 Treba li članak 1. stavak 2. Direktive 93/13 tumačiti na način da se na ugovornu odredbu koja sadržava službeni indeks IRPH, čak i ako je zakonom uređen, primjenjuju odredbe direktive, kada se navedenom ugovornom odredbom mijenja uređenje predviđeno upravnom odredbom koja indeks IRPH definira pomoću negativnog diferencijala koji bi trebalo primijeniti kada se navedeni indeks koristi kao ugovorna stopa, kako bi se izjednačio TAE (efektivna kamatna stopa) hipotekarne transakcije s tržišnim, zbog čega se može presumirati da se izmijenila ugovorna ravnoteža koju je ustanovio nacionalni zakonodavac?